



# Saarbrücker Zeitung

---

## Portugal – Azoren São Miguel – Traumlandschaften im Atlantik

8-tägige Gruppenreise inklusive  
Flug mit SATA ab/bis Frankfurt/M.

Pro Person im DZ **ab € 999**

**Reisetermine:** 18. bis 25.3. und 5. bis 12.4.2018

---



Für Naturliebhaber sind die Azoren ein wahres Erlebnis – mit ihren fantasievoll geformten, blauen Seen, hohen Bergen mit üppig bewachsenen, tiefen Kratern erloschener Vulkane und unberührten Landschaften. Die Insel São Miguel hat viele Gesichter – so steht das quirlige Leben in Ponta Delgada im Gegensatz zu weiten Landschaften und prächtigen Palästen und Kirchen. Erleben Sie die faszinierende Landschaft hautnah und lernen Sie ein Leben kennen, das durch einen beschaulichen Rhythmus bestimmt ist. Tauchen Sie ein in die faszinierenden Traumlandschaften der Azoren – Sie werden es als Wohltat empfinden.

#### REISEVERLAUF

**1. TAG Frankfurt/M. – São Miguel**  
 Flug von Frankfurt/M. nach São Miguel.  
 Transfer zum Hotel. 7 Nächte. (A)

**2. TAG Ausflugspaket: Ribeira Grande – Lagoa do Fogo**  
 Fahrt nach Ribeira Grande. Besichtigung der Kirche „Nossa Senhora da Estrela“ und des Arcano Museums. Zwischen Ribeira Grande und Lagoa do Fogo lockt in einer Waldlichtung die Caldeira Velha, ein Schwimmbecken inmitten der Natur. Weiter zum „Pico Barrosa“ mit seiner wunderbaren Aussicht über den See Lagoa do Fogo. Danach Möglichkeit zum Besuch einer traditionellen Keramikfabrik. (F, A)

**3. TAG Ausflugspaket: Furnas und Botanischer Garten**  
 Der erste Höhepunkt des Tages ist der Aussichtspunkt „Santa Iria Belvedere“, wo Sie die Ausdehnung der Nordküste und des Inlands bestaunen. Weiter nach Furnas, malerisch in einem Tal auf dem Krater eines erloschener Vulkans gelegen und bekannt für seine Geysire und heißen Quellen. In einem Informationszentrum erfahren Sie mehr über die Geschichte des Vulkanismus. Besuch des Terra Nostra Park mit

einem der größten Thermalschwimmbecken der Welt. Möglichkeit zum Schwimmen im 38 Grad warmen, eisenhaltigen Wasser oder Spaziergang im Garten. (F, A)

**4. TAG Wanderpaket: Praia – Lagoa do Fogo**  
 Auf dieser Wanderung lernen Sie Lagoa do Fogo, die Perle der Azoren, zu Fuß kennen. Mit seinem kristallklaren Wasser, der Halbinsel mit Sandstrand und der herrlichen, ruhigen Umgebung stellt er ein großartiges Naturschutzgebiet dar, von dem Sie auf Ihrer Wanderstrecke einiges sehen. Von Naha Praia de Agua d'Alto starten Sie in Richtung eines großen Wasserbeckens. Von dort geht es hinauf durch einen Wald voller Eukalyptusbäume, Klebsamengewächse, Akazien und Lilien. Sie folgen Ihrem Weg weiter bis Sie den Anfang der „Levada“ – einen Wasserkanal – erreichen. Entlang dieses Weges werden Sie außergewöhnliche Pflanzenarten vorfinden, wie z. B. Heidekrautgewächse und Mittelmeer-Schneeball. Nach 2 km Wanderung entlang der Levada erreichen Sie ein weit geöffnetes Feld mit Gefällen an beiden Seiten, bevor Sie schließlich am Ufer des Lagoa do Fogo ankommen. Dauer der Wanderung: ca. 4 Stunden, Niveau:

mittel, Gesamtdauer des Ausflugs:  
7,5 Stunden. (F, A)

#### 5. TAG Ausflugspaket: Sete Cidades und Ananasplantage

Sete Cidades gehört zum Schönsten, was die Azoren zu bieten haben. Die zwei Kraterseen sind eine sehr faszinierende optische Erscheinung: Einer der Seen schimmert blau, der andere schimmert grün. Genießen Sie den einmaligen Blick auf die fantastische Landschaft. Sie fahren weiter in Richtung Bretanha, einem französischen Fischerdorf. Danach Besuch einer der berühmten Ananas-Plantagen: Diese Frucht ist von Sao Miguel nicht wegzudenken. Möglichkeit zur Ananaslikörprobe. (F, A)

#### 6. TAG Wanderpaket: Rundwanderung „Lomba da Fazenda“

Der Rundweg startet und endet gegenüber der Kirche Nossa Senhora da Conceição in Lomba da Fazenda. Vorbei an alten Wassermühlen geht es nach „Boca da Ribeira“, einen Badeort angrenzend an Foz da Ribeira do Guilherme. Genießen Sie am Park Endémicas do Pelado den wunderbaren Blick auf den Küstenstreifen. Der Weg führt dann hinab zur Küste und von dort zurück zu Ihrem Ausgangspunkt. Dauer der Wanderung: 2 Stunden, Niveau: leicht, Gesamtdauer des Ausflugs: 7,5 Stunden. (F, A)

#### 7. TAG Ausflugspaket: Povoação und die Ostküste

Heute fahren Sie nach Povoação, wo 1427 die ersten Siedler an Land gingen. Der Ort erstreckt sich vom Meer den Hang hinauf bis zu den sieben Höhenrücken (lombas). Danach fahren Sie weiter zum nächsten Aussichtspunkt: Der Fluss Ribeira dos Caldeiros liegt eingebettet in einem schönen Tal mit Baumfarnen, Wassermühlen, Wasserfällen und einem kleinen See. Nach der Mittagspause fahren Sie in den Nordosten der Insel. Freuen Sie sich auf die wilde Natur und beeindruckende Blumenpracht. Genießen Sie anschließend die Ruhe und Stille von „Sossego“. Weiterfahrt nach Madrugada. Die wilde Natur und der Blick auf den tiefblauen Ozean werden Sie in den Bann ziehen. (F, A)

#### 8. TAG São Miguel – Frankfurt/M.

Transfer zum Flughafen in Ponta Delgada und Rückflug nach Frankfurt/M. (F)

#### ABKÜRZUNGEN

F = FRÜHSTÜCK · A = ABENDESSEN

#### IHR HOTEL

##### São Miguel Park Hotel ♦♦♦♦ o. ä.

Beliebtes Mittelklassehotel oberhalb des Zentrums von Ponta Delgada, unweit des großen Stadtparks. Die Altstadt, die Hafenpromenade sowie ein Einkaufszentrum mit zahlreichen Geschäften und Bars sind wenige Gehminuten entfernt. Das Hotel verfügt über ein Restaurant, Gesellschaftsräume, Souvenirshop und eine Bar. Geräumig und komfortabel eingerichtete Zimmer. Von der Hotelterrasse bietet sich eine wunderbare Aussicht, der große Swimmingpool und ein gut ausgestatteter Health-Club sind weitere Pluspunkte des Hauses.

(Verschiedene Zimmer-/Hoteleinrichtungen teilweise gegen Gebühr. Hoteländerung vorbehalten.)

#### PROGRAMM

Unsere örtlichen Vertragspartner sind bemüht, das uns bestätigte Reiseprogramm ohne Änderungen oder Abweichungen durchzuführen. Änderungen, die die Reihenfolge der geplanten Besichtigungen betreffen, müssen wir uns vorbehalten. Die endgültige Reihenfolge sowie die Abfahrtszeiten werden von der Reiseleitung vor Ort bekannt gegeben.

#### INGESCHLOSSENE LEISTUNGEN

- Flug mit SATA von Frankfurt/M. nach Ponta Delgada und zurück inkl. Gebühren (Stand: 7/2017)
- Transfers lt. Reiseverlauf
- 7 Nächte mit Halbpension im Hotel der gehobenen Mittelklasse
- örtliche, deutschsprechende Reiseleitung
- Informationsmaterial und Reiseführer

#### AUSFLUGSPAKET ZUSÄTZLICH BUCHBAR (2., 3., 5., 7. Tag)

- Ribeira Grande – Lagoa do Fogo
- Furnas – Cozido und Botanischer Garten
- Sete Cidades und Ananasplantage
- Povoação und die Ostküste

#### WANDERPAKET ZUSÄTZLICH BUCHBAR

- Praia – Lagoa do Fogo (4. Tag, ganztägig)
- Rundwanderung Lomba da Fazenda (6. Tag, ganztägig)

#### NICHT EINGESCHLOSSEN

- Ausflugs-/Wanderpaket
- persönliche Ausgaben
- Getränke und Trinkgelder
- Reiseversicherungen

#### ABFLUGHAFEN

Mit SATA ab/bis Frankfurt/M.

#### REISETERMINE

18.03. bis 25.03.2018  
05.04. bis 12.04.2018

#### AN- / ABREISE

Der An- und Abreisetag gilt als Reisetag. Flugzeiten und -pläne können unter Umständen kurzfristig geändert werden.

#### MINDESTTEILNEHMERZAHL

Grundprogramm und Ausflugspaket jeweils 21 Personen, Wanderpaket 15 Personen (muss seitens des Veranstalters bis 28 Tage vor Reisebeginn erreicht werden).





## Information und Preise

### REISEBEDINGUNGEN/RÜCKTRITT

Sie können jederzeit durch schriftliche Erklärung von der Reise zurücktreten. Bei Rücktritt werden folgende Stornogebühren pro Person vom Gesamtreisepreis fällig: Tage vor Reisebeginn:

bis zum 42. Tag	20%
bis zum 30. Tag	25%
bis zum 22. Tag	30%
bis zum 15. Tag	40%
bis zum 7. Tag	60%
bis zum 3. Tag	75%
ab dem 2. Tag	80%

Es gelten die Reisebedingungen des Kataloges „DERTOUR Gruppenreisen weltweit“ 2018.

Wir empfehlen den Abschluss eines Reiseversicherungspaketes.

### REISEPAPIERE

Deutsche Staatsbürger benötigen einen Personalausweis oder Reisepass, der mindestens bis Ende der Reise gültig sein muss. Bitte beachten Sie, dass für andere Staatsangehörige andere Einreise- bzw. Visabedingungen gelten können.

### SCHUTZIMPFUNGEN

Offiziell sind z. Zt. keine Impfungen vorgeschrieben. Weitere Informationen erhalten Sie bei Ihrem Arzt oder dem Gesundheitsamt.

### ZAHLUNG

Zahlungen auf den Reisepreis dürfen nur gegen Aushändigung des Sicherungsscheines erfolgen. Bei Vertragsabschluss zahlen Sie bitte 20% des Reisepreises an.

### VERANSTALTER:

**DER Touristik Frankfurt GmbH & Co. KG**  
Emil-von-Behring-Straße 6  
D-60439 Frankfurt

[www.dertour.de](http://www.dertour.de)

Den Restbetrag zahlen Sie bitte nach Erhalt der Rechnung.

### ZEITUNTERSCHIED

In Portugal gilt Westeuropäische Zeit: Mitteleuropäische Zeit (MEZ) bzw. Mitteleuropäische Sommerzeit (MESZ) minus eine Stunde.

### FLUGPAUSCHALREISE

Preise pro Person in EUR		
Zimmerbelegung mit	2 Pers.	1 Pers.
Reisetermin: 18.3. bis 25.3.2018	<b>999</b>	<b>1199</b>
Reisetermin: 5.4. bis 12.4.2018	<b>1099</b>	<b>1399</b>
<b>Ausflugspaket</b>		<b>199</b>
<b>Wanderpaket</b>		<b>89</b>

### BERATUNG UND BUCHUNG:

# Saarbrücker Zeitung

**Gutenbergstr. 11-23**  
**66103 Saarbrücken**  
**Telefon: 0681 5023426**  
**Fax: 0681 502793426**  
**E-Mail: [leserreisen@sz-sb.de](mailto:leserreisen@sz-sb.de)**

**DER**TOUR  
Für mich. Perfekt.

